

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 18

Rubrik: Sport und Veranstaltungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auslands-Chronik

Britische Hotelgründung im Montblancgebiet

Londoner Blätter melden eine von der Finanzgesellschaft Gordon Corporation durchgeführte Gründung einer grossen Hotels- und Kurunternehmung in Courmayeur, italienisches Montblancgebiet.

Geschäftsgang der amerikanischen Hotellerie

Aus Vergleichen der amerikanischen Fachpresse geht hervor, dass das Hotelgeschäft in der Union im Monat Februar um einige Prozent schlechter ausfiel als 1929.

San Remo (Italien). Vor einigen Wochen ist mit den Bauarbeiten zu einem neuen Golfplatz für San Remo begonnen worden, der in Gogna, 3 Kilometer vom Stadtzentrum, liegt.

Reichsverband der gastgew. Genossenschaftsverbände Oesterreichs. Dieser Verband hält an den Tagen vom 6./8. Mai seine Jahresversammlung in Linz a. D.

Finanz-Revue

A.-G. Hotel Schweizerhof, Bern. Die Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1929 schliesst mit einem Reingewinn von Fr. 96,318 (1928: 109,000) ab.

A.-G., Grand Hotel National, Luzern. Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der A.-G. Grand Hotel National in Luzern, die am 22. April stattfand, genehmigte die Jahresrechnung für 1929, sowie den Antrag des Verwaltungsrates, nach statutengemässer Dotierung des Reservefonds eine Dividende von 5% auszuschütten und den Rest auf neue Rechnung vorzutragen.

Sport und Veranstaltungen

II. Internationale St. Moritzer Automobilwoche.

(Ir.) Zum ersten Mal organisierte die Sektion Graubünden des Schweizerischen Automobilklub vergangenes Jahr in St. Moritz eine internationale Automobilwoche, die sich zu einem durchschlagenden Erfolg gestaltete.

Verkehr

Sommer-Flugplan 1930.

S. L. U. Laut internationaler Vereinbarung tritt am 1. Mai der Sommerflugplan der europäischen Luftverkehrsgesellschaften in Kraft.

- 1. Genf-Zürich-München-Wien-Budapest (Balair/Lufthansa) mit Anschluss in München nach Prag, Dresden, Breslau, Salzburg.

- hansa) mit Anschluss in Frankfurt nach Berlin, Hannover, Bremen, Hamburg, Kopenhagen, Malmö, Dortmund, in Köln nach Düsseldorf, Krefeld, Brüssel, Antwerpen und in Amsterdam nach Rotterdam und London.

Zollwesen

Provisorische Eintrittskarte für die Automobilisten und Motorradfahrer. (SVZ.) Seit dem Jahre 1927 gibt die Schweizerische Verkehrszentrale zusammen mit dem Automobilclub und dem Touring-Club der Schweiz mit Ermächtigung der schweizerischen Zollverwaltung provisorische Eintrittskarten für Automobilisten und Motorradfahrer mit 5-tägiger Gültigkeit heraus.

Fremdenfrequenz

Schuls-Tarasp. In der letzten Sommersaison verzeichnete der Kurplatz Schuls-Tarasp 141,456 Kurtage gegenüber 154,082 im Vorjahre.

Graubünden. Die endgültigen Zahlen über die Gestaltung der Wintersaison 1929/30 in Graubünden liegen nun vor.

(Fortsetzung siehe Seite 13)

Post, Telegraph u. Telephon

Eröffnung des Telefonverkehrs mit Rumänien. Seit dem 15. April sind sämtliche schwizerischen Netze zum Telefonverkehr mit Arad, Cluj (Klausenburg), Oradea (Grosswardein) und Timisoara (Temesvar) zugelassen.

Geschäftsbücher für Hotels Bonbücher

liefert in bester Qualität und zu vorteilhaftem Preis das Zentralbureau des Schweizer Hotellier-Vereins, Basel.

Gesucht für die Sommersaison tüchtige, selbständige Köchin

in kleineres Hotel mit 40 Betten. Offerten unter Chiffre W 1182 Ch an die Publicitas A. G. Chur.

Pour hôtel ou grand restaurant à vendre, à l'état de neuf

Galerie pour musiciens

en érable. (5-6 musiciens.) S'adresser à la Direction du Lausanne-Palace, Lausanne.

16jähriger Jüngling sucht Stelle per sofort in besseres Hotel der welschen Schweiz

Kochen gründlich zu erlernen. Jos. Derendinger-von Burg, Bettlach (Kt. Solothurn).

Chasseur, Lüttler, Telefonist 22 Jahre, mittl. Erscheinung.

Küchenchef mit prima Zeugnissen sucht Jahresstelle im Hotel oder Restaurant (Ossiweg bezw.)

Jungere, tüchtiger Buffetdame

gesucht für Sommersaison. Eintritt per 15. Mai. Off. m. Gehaltsansprüchen an A. Rüdlich, Café du Jura, Nendachel.

Interessant gesucht für ein ganz modernes erstkl. Hotel in Zürich

gesucht für Sommerferien. Es sind mind. Fr. 200,000.- Kapital erforderlich. Off. unter Chiffre R. A. 2565 an die Hotel-Revue, Basel 2.



Flüssige Stahlspäne

Langjährig erprobtes Reinigungsmittel für Parkett, Holz, Steinböden. Jahreliche Kunden. Hotels bestellen immer wieder. Keine Staubentwicklung. Rasches u. bequemes Putzen. Desinfektion d. Luft. Spezialloft vom Fabrikanten.

Martin Forlen Basel, Güterstr. 75/2 Telefon Birsig 2720

Gut präsentierende Saaltochter sucht Stelle für die kommende Saison.

22 Jahre, spricht deutsch, französisch, Italienisch und etwas englisch. Am liebsten im Engadin. Geff. Offerten unter Chiffre G. J. 2794 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

II. Sekretär-Aide de réception

gelernter Koch, Keller u. Bureauarbeit, sucht Engagement. Deutsch, Franz., u. englische Sprachkenntnisse. Offerten unter Chiffre Ue 4707 O an Publicitas Basel.

Tüchtige, sprachkundige, selbständige Etagen- oder Generalgouvernante

gesetz. Alters, mit eigener Fremdenpension sucht Sommerposten. Erste Hotel-, Höhen-Kurort. La Refer. Frau Schmid, Via Lazio 26, Rom.

Chef de cuisine

27 ans, cherche place pour saison d'été. Bon caractère et bonne référence. S'adresser à Henri Sèchard, chef de cuisine, Hotel Richemont, Leysin (Vaud).

cherche direction d'hiver

év. sous-dir. ou 1er chef de réception. Disponible ler/février 1930. Premières références européennes et outremer. 5 langues, énergique, solide, distingué. Ecrire sous chiffre A. S. 2811 à la Revue Suisse des Hôtels à Bâle 2.

Bureaufräulein, erholungsbedürftig, 24 Jahre, mit mehrjähriger Praxis.

Deutsches, Französisch, etwas Englisch, Stenodactylographin, sucht passendes Engagement. Prima Referenzen. Geff. Offerten unter Chiffre A. K. 2805 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Legen Sie Ihrer Offerte eine Photo-Briefmarke bei.

Hergerts PHOTOZENTRALE in Aarau

20 Stück nur Fr. 3.—, 50 Stück nur Fr. 5.50.

Tennis-Trainer spielstarker Schweizer Spieler, 4 Sprachen, sucht Engagement für die Hochsaison Juli und August.

(evt. Sept.) in grösserem Hotel oder Kurort. Anfragen unter Chiffre Qc 4772 Q an Publicitas Basel.

Chef de réception Direktor

Internationaler Hotelfachmann, Schweizer, 34 Jahre alt, mit prim. Referenzen für Hotel- und Kurort, sucht passenden Wirkungskreis. Geff. Offerten unter Chiffre Do 4802 Q an Publicitas Basel.

Gesucht eine Sekretärin

englisch sprechend, gewand i. d. Journalführung und versiert in allen üblichen Hotel-Bureauarbeiten. Offerten an Hotel Oberland, Interlaken.

Gesucht Kochlehrstelle

für intelligenten Jungen, 17 Jahre alt, gross und stark, der bereits im Hotel-Betrieb ein Jahr tätig war. Derselbe ist willig und fleissig und kann bestens empfohlen werden. Offerten an G. Hesser, Hotel Bahnhof Linthal (Glarus) Mitgl. des S.H.V.

Concierge 30 Jahre, mit sehr guter Allgemeinbildung und gediegenem Umgangsformen, sucht Stellung in gutes Haus.

Eintritt kann sofort erfolgen. Gute Zeugnisse u. Referenzen. Offerten unter Chiffre F.B. 2804 a. d. Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Junger Bursche, 22 Jahre, sucht Sommer-Engagements

Lüttler oder 1. Chasseur

Deutsch, französisch, italien und englisch sprechend. Anton Güter, Clifton Terrace 28, Brighton (England).

Chef de cuisine

sobere, économie, 40 ans, Italien, ayant travaillé dans des maisons de tout prestige, ord. cherche place à l'année ou saison. Offres à Kättli Ferdinand, Via Lavizzari No. 5, Lugano.

Für Sommersaison empfohlen sich Kapelle

(3-5 Mann). Beste Zeugnisse. Off. unter Chiffre C. P. 2786 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Junger, strebsamer Keller sucht Saison- od. Jahresstelle

als Commis de rang in erstkl. Haus der franz. Schweiz, um die sehr guten Kenntnisse in der fr. Sprache zu vervollkommen. Zeugn. erster Häuser z. Verf. Geff. Off. erbeten unter Chiffre F.R. 2814 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht Restaurations-Töchter

auf sofort in ganz erstklassig. Restaurant der Welschseite 2 tüchtige, nette und seriöse

ZIKA Zürich - Internationale Kokkunst-Ausstellung - 1930

Das Wirtschaftscomité sucht für das Schweizer Hotel-Restaurant noch einige sehr tüchtige Chefs de Rang und Commis

ferner 1 Chef de Service

Es wollen sich gefl. nur bestempfohlene Herren mit guten Ausweisen melden. - Offerten mit Zeugniskopien und Photo sind zu richten an: Wirtschaftscomité der ZIKA, Talstrasse No. 1, Zürich

Jeune hôtelier très compétent cherche à reprendre maison

environ 30 chambres commanderait bon hôtel et prendrait direction. Offres sous M. R. 2802 à la Revue Suisse des Hôtels à Bâle 2.

GESUCHT wird für eine erstklassige grössere Kuranstalt der Südschweiz ein erfahrener, tüchtiger

Direktor

Fachmann. Es handelt sich um eine gute Lebensstellung. Nur Herren mit sehr guten Empfehlungen und Zeugnissen mögen sich melden unter Chiffre H. N. 2809 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Rhabarber feinen rotstieligen. Jedes Quantum zu den billigsten Tagespreisen sofort lieferbar.

Grösste Kulturen d. Schweiz. An unbekanntes Firmen Nachnahme. Maier & Burkhardt, Kreuzlingen (Thurgau) Tel. 151.

Zu verkaufen infolge Todesfall an erstem und grösstem Sommer-u. Winterstrandplatz des Berner Oberlandes

Hotel-Pension

mit 35 Betten. Kann leicht auf 60 bis 100 Betten erweitert werden. Schöne Lage, Verkaufspris Fr. 150,000.—, Anzahlung ca. Fr. 40,000.—, Betriebsfertig, Antritt nach Belieben. Geff. Anfragen unter Chiffre S L 2658 an Hotel-Revue, Basel 2.

Geb. Fräulein, im Hotelfach selbständig, gute Refer., wünscht Stelle als

Directrice Stütze d. Patrons od. als Gouvernante

in erstkl. event. zweitek. Hotel. Off. unter Chiffre L. H. 2816 a. d. Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Oberkellner

gesetzten Alters, der vier Hauptsprachen mächtig, im Restaurant und Saalserie durchaus versiert, sucht Saison- oder Jahresstelle. Off. unter Chiffre G. 5888X an Publicitas Genf.

Oberkellner

Schweizer, 35 Jahre alt, sprachkundig, gut präsentierfähig, solid, mit besten Zeugnissen und Referenzen. sucht Saison- od. Jahresstelle. Off. unter Chiffre F. R. 2819 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Zu verkaufen

6 Zyl. Limousine, 6-7 Plätze, guter, starker Bergsteiger. Der Wagen ist neu Duco gespritzt, ist neu bereift, in ganz prima Zustand, wegen baldiger Abreise zum Sportpreis von Fr. 3000.—, Näheres bei R. Ringger, Restelbergstrasse 109, Zürich 6.

Austro-Daimler

Infolge Altersrückblicken ist in erstkl. Schweizerkurort HOTEL mit 80 Betten, 140,000 Fr. Jahresneinnahmen zum äussersten Preis

zu verkaufen.

Off. unter Chiffre N. G. 2815 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.